

CIRCULAR - C2019-2020-Padres-G044

FECHA: 29 de marzo de 2020

ASUNTO: DESDE LA CONTINUIDAD PEDAGÓGICA HASTA LA ENSEÑANZA A DISTANCIA

Estimados padres de familia y alumnos,

Estamos llegando al final de una segunda semana de confinamiento. Y podemos estar satisfechos de haber encontrado los medios y recursos para asegurar colectivamente la continuidad del servicio educativo.

En las últimas dos semanas, el trabajo realizado por todos es impresionante y la reacción de los alumnos y las familias, en su gran mayoría, es muy positiva desde la Maternal hasta la Secundaria. Este trabajo colectivo es el fruto del vínculo especial que une a todos con los demás miembros de la comunidad.

Durante este período, la acción del equipo de Dirección y de los equipos administrativos y técnicos también ha sido ejemplar. Ha permitido coordinar los medios aplicados y dominar la comunicación, lo cual es más necesario que nunca en este período sin precedentes.

Hemos mantenido un contacto constante con nuestras autoridades de supervisión y, con el apoyo del comité de gestión, hemos hecho un balance de la situación para garantizar la continuidad de los servicios.

Pero la continuidad a largo plazo, que es sobre todo incierta, implica también la necesidad de una organización y una dirección pedagógica adecuadas para garantizar la coherencia del sistema y la cohesión de las intervenciones.

La palabra clave para todos es la gestión del tiempo de trabajo y personal. Esta es una preocupación compartida y legítima: por los alumnos, los padres y los maestros.

Lo que los padres y los alumnos están diciendo hoy:

En todos los niveles:

- El enlace se mantiene, los recursos y contenidos llegan a ellos, las herramientas son numerosas y accesibles, a pesar de algunos fallos técnicos que escapan a nuestro control.
- Nos dicen que es importante tener en cuenta la organización de la vida familiar en este contexto tan particular, sobre todo cuando los padres teletrabajan y comparten el equipo digital en el hogar.
- Desean que los profesores ayuden a coordinar un horario, un ritmo que se respete y una organización del trabajo que se proponga a los alumnos para guiarlos y tranquilizarlos.

En Maternal: Agradecen las actividades propuestas pero también señalan que son muy exigentes con los padres. Recuerdan que para los niños muy pequeños, el vínculo con los maestros es esencial.

En Primaria: Aprecian poder acceder a One y a todos los recursos de enseñanza puestos en línea por los profesores. Consideran que el programa producido por los equipos de nivel y propuesto en los padlets semanales es una obra notable. Algunos mencionan también la falta de actividades complementarias para fomentar el trabajo independiente. Muchos insisten en la necesidad de traducir las instrucciones al español para que los padres puedan acompañar mejor a sus hijos; pero también les preocupa la pérdida de la práctica oral del idioma francés.

En Secundaria: Todos elogian los esfuerzos realizados. A veces les resulta difícil orientarse en las diferentes prácticas de los profesores con respecto a las herramientas. Desean legítimamente una normalización de las prácticas en lo que respecta a nuestros instrumentos de referencia (NEO, Pronote). También dicen que la dificultad radica principalmente en el hecho de que los alumnos reciben demasiadas tareas e instrucciones dispersas, lo que corre el riesgo de abrumarlos al pedirles que realicen un trabajo independiente, no jerárquico y sin límites de tiempo. Nos invitan a mejorar el sistema mediante un mejor dominio de los medios de comunicación disponibles.

En las clases de examen: se preocupan por las cuestiones de fin de año para los alumnos, el dominio del programa y la preparación de los exámenes.

Lo que dicen los profesores:

- Se movilizan en todos los niveles de la enseñanza y se esfuerzan por garantizar la continuidad pedagógica a distancia con los medios y recursos de que disponen.
- Reconocen los esfuerzos de comunicación realizados para mantener el vínculo y la cohesión entre todos los actores de la comunidad.
- Se apropián de los instrumentos que se van aplicando gradualmente para mejorar el sistema.
- Cuentan con el apoyo de la Dirección y el apoyo logístico de la comisión digital y de los servicios administrativos y de la vida escolar.
- A través de los representantes del personal, también subrayaron que todos debemos estar atentos para respetar el tiempo de trabajo de cada persona, cuidando de moderar nuestros usos de comunicación digital: reducirlos en las charlas dedicadas a usos estrictamente profesionales, no solicitar personal a altas horas de la noche o durante los fines de semana.

Todas estas observaciones constructivas deben ser escuchadas y tomadas en consideración por todos. Exigen comprensión, la benevolencia de la solidaridad profesional y una comunicación ejemplar de todos, tanto en la forma como en los canales de utilización.

Se han puesto en marcha nuevas herramientas durante la última semana:

- Acceso gratuito a los libros digitales en cada clase
- El acceso a una biblioteca para fomentar la lectura en Maternal y Primaria
- Hojas de resumen de clase para facilitar la comunicación entre los equipos, los alumnos y los padres en el nivel secundario.
- Un padlet de actividades artísticas o culturales que resaltan los talentos de los alumnos.
- Participación en la acción de la zona AMLAMORD "La Grande Lessive" el jueves 26 de marzo.
- Posibilidad de crear canales privados de YouTube para facilitar el acceso de los alumnos a los videos protegidos creados por los profesores.

La próxima semana se dedicará al despliegue de un sistema de aula remota controlada y segura. Para ello, hemos adquirido 30 licencias profesionales de "ZOOM".

El objetivo principal de esta adquisición es organizar la generalización de una práctica ya compartida por muchos colegas, especialmente en el nivel secundario: les permite estar en contacto regular con sus alumnos y acompañar su trabajo. Las licencias profesionales a nombre del establecimiento deben permitir también proteger los datos personales de los usuarios y organizar el horario de las reuniones a nivel de clase y semanalmente.

En Maternal y Primaria, 6 profesores voluntarios también experimentarán con clases virtuales la próxima semana, con el fin de prever su generalización al comienzo de las vacaciones de Semana Santa, su volumen y su periodicidad, en caso de que el cierre del Colegio dure más allá de estas vacaciones.

La hoja de información práctica adjunta tiene por objeto compartir con ustedes cómo funcionará esta nueva aplicación.

Buena semana para todos. Y no se olviden de cuidarse y de cuidar a sus seres queridos.

Ali Hosni
Director General

Coronavirus : il existe des gestes simples pour vous protéger et protéger votre entourage



Se laver les mains
très régulièrement



Tousser ou éternuer dans
son coude ou dans un mouchoir



Utiliser des mouchoirs
à usage unique



Saluer sans se serrer la main,
éviter les embrassades

CIRCULAIRE - A2019-2020-Parents-G044

DATE: 29 mars 2020

OBJET: DE LA CONTINUITÉ PÉDAGOGIQUE À L'ENSEIGNEMENT À DISTANCE

Chers parents et élèves,

Nous arrivons au terme d'une 2^{ème} semaine de confinement. Et nous pouvons être satisfaits d'avoir su trouver les moyens et les ressorts pour assurer collectivement la continuité du service d'éducation.

Depuis 2 semaines, le travail accompli par tous est impressionnant et les retours des élèves et des familles, dans leur très grande majorité, sont très positifs de la maternelle au secondaire. Ce travail est une œuvre collective et il est le fruit du lien particulier qui unit chacun aux autres membres de la communauté.

Durant cette période, l'action de l'équipe de direction et des équipes administratives et techniques a également été exemplaire. Elle a permis de coordonner les moyens mis en œuvre et de maîtriser une communication plus que jamais nécessaire en cette période inédite.

Nous sommes restés en contact permanent avec nos autorités de tutelles et avons, avec l'appui du comité de gestion, pris la mesure de la situation pour assurer la continuité des services.

Mais la continuité dans la durée, surtout incertaine, c'est aussi la nécessité d'une organisation adaptée et d'un pilotage pédagogique assurant la cohérence du dispositif et la cohésion des interventions.

Le maître mot pour chacun est la gestion du temps de travail et du temps personnel. C'est un souci partagé et légitime : par les élèves, par les parents, par les enseignants.

Ce que disent aujourd'hui les parents et les élèves :

À tous les niveaux :

- Le lien est maintenu, les ressources et les contenus leurs parviennent, les outils sont nombreux et accessibles, nonobstant quelques défaillances techniques indépendantes de notre volonté.
- Ils nous disent qu'il est important de tenir compte de l'organisation de la vie familiale dans ce contexte très particulier, notamment lorsque les parents télé-travaillent et qu'il faut partager les équipements numériques du foyer.
- Ils souhaitent que les enseignants contribuent à se coordonner sur un emploi du temps, des rythmes à respecter et une organisation de travail à proposer aux élèves pour les orienter et les rassurer.

A la maternelle : Ils remercient pour les activités proposées mais ils signalent aussi qu'elles sollicitent beaucoup les parents. Ils rappellent que pour les tous petits, le lien avec les enseignants est essentiel.

A l'élémentaire : Ils apprécient de pouvoir accéder à One et à toutes les ressources pédagogiques mises en ligne par les enseignants. Ils considèrent que le programme réalisé par les équipes de niveau et proposé dans les padlets hebdomadaires est un travail remarquable. Certains évoquent également un manque d'activités complémentaires pour encourager le travail autonome. Beaucoup insistent sur la nécessité de traduire les consignes en espagnol pour permettre aux parents de mieux accompagner leurs enfants ; mais ils s'inquiètent aussi de la perte de pratique orale de la langue française.

Au secondaire : Tous saluent les efforts mis en œuvre. Ils ont parfois du mal à se repérer dans les pratiques différencierées des enseignants au regard des outils. Ils souhaitent légitimement une uniformisation des pratiques au regard de nos outils de référence (NEO, Pronote). Ils disent aussi que la difficulté réside principalement pour les élèves dans le fait de recevoir trop de tâches et de consignes dispersées, qui risquent de les submerger en leur demandant de fournir un travail autonome non Hiérarchisé et sans limites de temps. Ils nous invitent à améliorer le dispositif par une meilleure maîtrise des moyens de communication disponibles.

Dans les classes à examen : ils se soucient des enjeux de fin d'année pour les élèves, de la maîtrise du programme et de la préparation des examens.

Ce que disent les enseignants :

- Ils sont mobilisés à tous les niveaux d'enseignement et s'efforcent d'assurer la continuité pédagogique à distance avec les moyens et les ressources à leur disposition.
- Ils reconnaissent les efforts de communication réalisés pour maintenir le lien et la cohésion entre tous les acteurs de la communauté.
- Ils s'emparent des outils mis progressivement en œuvre pour améliorer le dispositif.
- Ils comptent sur le soutien de la direction et le support logistique de la commission numérique et des services administratifs et de vie scolaire.
- Par les représentants du personnel, ils ont fait valoir également que nous devions tous être vigilants à respecter le temps de travail de chacun en veillant à modérer nos usages de la communication numérique : à les réduire sur les chats dédiés aux usages strictement professionnels, à ne pas solliciter les personnels tard le soir ou le week-end.

Toutes ces remarques constructives doivent être entendues et prises en considération par chacun. Elles exigent de la compréhension, de la bienveillance de la solidarité professionnelle et une communication exemplaire de tous, tant dans la forme que dans les canaux d'usage.

De nouveaux outils ont été mis en place la semaine écoulée :

- Accès libre aux livres numériques de chaque classe
- Accès à une bibliothèque pour encourager la lecture à l'élémentaire
- Fiches de synthèse par classe pour faciliter la communication entre les équipes, les élèves et les parents au secondaire.
- Padlet d'activités artistiques ou culturelles mettant en avant des talents d'élèves.
- Participation à l'action de la zone AMLAMORD « la grande lessive » le jeudi 26 mars
- Possibilités de créer des chaînes privées You tube pour faciliter l'accès des élèves à des vidéos protégées créées par les enseignants.

La semaine prochaine sera consacrée au déploiement d'un dispositif contrôlé et sécurisé de classes à distance. Pour cela, nous avons acquis 30 licences professionnelles ZOOM.

L'objectif principal de cette acquisition est d'organiser la généralisation d'une pratique déjà partagée par de nombreux collègues, notamment au secondaire : elle leur permet d'entrer en contact régulier avec leurs élèves et d'accompagner leurs travaux. Les licences professionnelles au nom de l'établissement doivent également permettre de protéger les données personnelles des usagers et d'organiser l'emploi du temps des rencontres au niveau d'une classe et sur un rythme hebdomadaire.

Au primaire, 6 enseignants volontaires expérimenteront également les classes virtuelles la semaine prochaine, afin d'envisager leur généralisation à la rentrée des vacances de Pâques, leur volume et leur périodicité, au cas où la fermeture de l'établissement durerait au-delà des congés de Pâques.

La fiche pratique ci-jointe a vocation à vous faire partager les modalités de fonctionnement de cette application nouvelle.

Bonne semaine à tous. Et prenez soin de vous et de vos proches.

Ali Hosni
Proviseur

Coronavirus : il existe des gestes simples pour vous protéger et protéger votre entourage



Se laver les mains très régulièrement



Tousser ou éternuer dans son coude ou dans un mouchoir



Utiliser des mouchoirs à usage unique



Saluer sans se serrer la main, éviter les embrassades

Lycée Français Jules VERNE – GUATEMALA